

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

## PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 1/10

### SEKCJA 1: Identyfikacja mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

**Nazwa handlowa: PAPA W PŁYNIE**

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancją lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie – farba hydroizolacyjno - dekoracyjna

Zastosowania odradzane: niezgodne z przeznaczeniem produktu.

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

**JURGA Spółka komandytowa**

**63-100 Zbrudzewo,**

**Ul. Śremska 134a**

**tel./fax: 61 28 20 002**

**e-mail: biuro@jurga.com.pl**

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

**61 28 20 002 w godz. 8.00 – 16.00**

**numer alarmowy: 112**

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancją lub mieszaniny

**Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (CLP)**

nie dotyczy

**Szkodliwe skutki działania na zdrowie człowieka**

nie dotyczy

**Skutki działania na środowisko**

nie dotyczy

**Skutki działania związane z właściwościami fizykochemicznymi**

nie dotyczy

#### 2.2. Elementy oznakowania

**Piktogramy:** nie dotyczy

**Hasło ostrzegawcze:** nie dotyczy

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:** nie dotyczy

**Zwroty wskazujące środki ostrożności:**

**Ogólne**

**P102** - Chronić przed dziećmi.

**P101** - W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza, należy pokazać pojemnik lub etykietę.

**Zapobieganie**

**P280** - Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ ochronę oczu/ochronę twarzy.

**Usuwanie**

**P501** - Zawartość/pojemnik usuwać do uprawnionego odbiorcy odpadów. Postępować zgodnie z przepisami krajowymi.

**EUH208:** Zawiera: mieszaninę poreakcyjna 5-chlorek-2-metylo-2H-izotiazol-3-on oraz 2-metylo-2H-izotiazol-3-on (3:1): Może powodować wystąpienie reakcji alergiczne.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Produkt nie zawiera składników spełniających kryteria dla substancji klasyfikowanych jako PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

## PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 2/10

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.1 Substancje

Nie dotyczy, produkt jest mieszaniną.

#### 3.2 Mieszaniny

Produkt jest mieszaniną.

| Nazwa produktu/składnika                                                                 | Identyfikatory                                                            | %     | Klasyfikacja 1272/2008 [CLP] *                                                                                                                                                           | specyficzne stężenie graniczne/ współczynnik M/ szacunkową toksyczność ostrą *                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| reaction mass of 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H -isothiazol-3-on | CAS: 55965-84-9<br>WE: 911-418-6<br>Reach: produkt biobójczy – konserwant | 0,001 | Acute Tox. 3, H301;<br>Acute Tox. 2, H310;<br>Acute Tox. 2, H330<br>Skin Corr. 1C, H314;<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400;<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>Skin Sens. 1A, H317 | Skin Corr. 1C;<br>H314: $C \geq 0,6 \%$<br>Skin Irrit. 2; H315:<br>$0,06\% \leq C < 0,6\%$<br>Eye Dam. 1; H318:<br>$C \geq 0,6\%$<br>Eye Irrit. 2; H319:<br>$0,06\% \leq C < 0,6\%$<br>Skin Sens. 1 A; H317:<br>$C \geq 0,0015\%$<br>H400 M = 100<br>H410 M = 100 |

Pełny tekst zwrotów H podano w punkcie 16

Pozostałe składniki produktu występują w ilościach poniżej stężeń granicznych lub nie spełnia kryteriów klasyfikacji zgodnie z rozporządzeniem nr 1272/2008/WE (nie stwarzają zagrożenia dla życia i zdrowia oraz środowiska). \*

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### Drogi narażenia:

drogi oddechowe, drogi pokarmowe, kontakt ze skórą, kontakt z oczami.

##### Następstwa wdychania:

Wynieść narażoną osobę na świeże powietrze. Zapewnić osobie ciepło i spokój. Jeżeli osoba nie oddycha należy wykonać sztuczne oddychanie lub podać tlen i natychmiast wezwać pomoc medyczną.

W przypadku utraty przytomności, należy ułożyć w pozycji bocznej ustalonej i natychmiast wezwać pomoc medyczną. Rozluźnić ciasną odzież np. kołnierz, krawat. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.

##### Następstwa połknięcia:

W przypadku spożycia nie wywoływać wymiotów. Natychmiast przepłukać usta wodą. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem. Wynieść narażoną osobę na świeże powietrze. Zapewnić osobie ciepło i spokój. W przypadku wystąpienia wymiotów, głowa powinna być utrzymywana nisko, tak aby wymiociny nie dostały się do płuc. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W przypadku utraty przytomności, należy ułożyć w pozycji bocznej ustalonej i natychmiast wezwać pomoc medyczną.

##### Kontakt z oczami:

Natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody, od czasu do czasu podnosząc górna i dolną powiekę. Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są i jeżeli można je usunąć. Należy kontynuować płukanie przez co najmniej 20 minut. Nie stosować zbyt silnego strumienia wody, aby nie uszkodzić rogówki. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.

##### Kontakt ze skórą:

Zdjąć skażoną odzież i buty. Zanieczyszczona skórę dokładnie spłukać dużą ilością wody. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

### PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 3/10

#### **Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy**

Uważać na skażoną odzież i obuwie poszkodowanego – mogą nadal zawierać produkt. Przy udzielaniu pomocy w obszarze o nieznanym stężeniu par stosować odpowiednie ochrony dróg oddechowych.

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Najważniejsze znane objawy i skutki są opisane w Sekcji 2.2 (elementy etykiety) i/lub w Sekcji 11.

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

W miejscu pracy powinny być dostępne środki umożliwiające natychmiastową pomoc przedlekarską.

W przypadku korzystania z pomocy lekarskiej zaleca się przedstawienie udzielającemu pomocy niniejszej karty charakterystyki. Leczenie objawowe.

### **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze:**

Użyć środka gaśniczego, właściwego dla otaczającego ognia np. dwutlenek węgla CO<sub>2</sub>, proszki gaśnicze, rozproszona woda, piany.

##### **Niewłaściwe środki gaśnicze:**

Nie stosować zwartych strumieni wody.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

W wysokich temperaturach i w trakcie pożaru mogą wydzielać się toksyczne produkty gazy/pary. Unikać wdychania produktów wydzielających się w pożarze – mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia. Zamknięte pojemniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury mogą ulec rozerwaniu na skutek wzrostu ciśnienia wewnątrz nich.

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

##### **Gaszenie pożaru:**

Stosować standardowe metody gaszenia pożarów chemicznych.

Opakowania narażone na działanie wysokiej temperatury chłodzić wodą i w miarę możliwości usunąć z zagrożonego obszaru.

Nie dopuszczać do przedostania się zanieczyszczonej wody gaśniczej do kanalizacji, wód powierzchniowych.

##### **Sprzęt ochronny strażaków:**

Strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne, indywidualne aparaty oddechowe z maską zakrywającą całą twarz oraz odzież ochronną. Podstawowy poziom ochrony podczas wypadków chemicznych zapewnia odzież stosowana przez strażaków (włączając hełmy, buty ochronne i rękawice), zgodna z normą europejską EN 469.

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

##### **Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy:**

Unikać zanieczyszczenia oczu, skóry i odzieży. Unikać bezpośredniego kontaktu z uwolnionym produktem. Zapewnić właściwą wentylację. Założyć odpowiedni sprzęt ochrony indywidualnej o którym mowa w sekcji 8. Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Ewakuować ludzi z okolicznych terenów. Nie udzielać zezwolenia na wejście - niepotrzebnemu i nie zabezpieczonemu personelowi.

##### **Dla osób udzielających pomocy:**

Jeśli do usuwania skażenia potrzebna jest odzież specjalna, zapoznać się z informacjami w sekcji 8, dotyczącymi materiałów właściwych i nieodpowiednich. Patrz także informacje w punkcie "Dla personelu nie biorącego udziału w akcji ratowniczej".

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do zanieczyszczenia środowiska.

Zapobiegać rozprzestrzenianiu się produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. Zabezpieczyć studzienki ściekowe. W przypadku uwolnienia dużych ilości produktu ograniczyć jego rozprzestrzenianie przez obwałowanie terenu. W przypadku poważnego zanieczyszczenia cieku wodnego, systemu kanalizacyjnego lub zanieczyszczenia gruntu, powiadomić odpowiednie władze administracyjne i kontrolne oraz organizacje ratownicze.

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

### PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 4/10

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Uwolniony produkt absorbować obojętnym materiałem chłonnym (piasek/ ziemia, ziemia krzemkowa), zebrać do odpowiedniego, oznakowanego i zamykanego pojemnika na odpady. Uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu zastępczym. Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia. Unieszkodliwiać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zachować ostrożność, zanieczyszczony materiał chłonny może stwarzać takie same zagrożenia jak produkt.

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Ochrony osobiste: sekcja 8

Metody unieszkodliwiania: sekcja 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać narażenia - przed użyciem zapoznać się z instrukcją (kartą charakterystyki).

Nie spożywać.

Unikać kontaktu z oczami, skórą i ubraniem.

Unikać wdychania mgły/par/rozpylonej cieczy.

Stosować wyłącznie na zewnątrz lub dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Nie opróżniać do kanalizacji.

##### Środki ochronne:

Stosować środki ochrony indywidualnej (patrz sekcja 8). Przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Puste opakowania mogą zachowywać resztki produktu i mogą być niebezpieczne. Zapewnić skuteczną wentylację. Nieużywane pojemniki trzymać zamknięte. Nie używać powtórnie opakowań.

##### Wskazówki dotyczące ogólnej higieny pracy:

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

Zanieczyszczone ubranie wymienić.

Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

Zanieczyszczoną odzież ochronną nie wносить poza miejsce pracy.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Stosować środki ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

Dodatkowe informacje dotyczące środków higieny podano w sekcji 8.

Stosować wyłącznie na zewnątrz.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Pomieszczenia magazynowe muszą być wentylowane.

Przechowywać opakowania szczelnie zamknięte oraz właściwie oznakowane.

Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.

Z pojemnikami otwartymi manipulować bardzo ostrożnie, aby nie dopuścić do rozlania.

Przechowywać w chłodnym miejscu. Przechowywać pojemnik w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym.

Przechowywać z dala od silnych utleniaczy i mocnych kwasów.

Dopuszczalne jest wspólne magazynowanie wyłącznie z materiałami tej samej klasy niebezpieczeństwa.

Wskazówki dotyczące wspólnego składowania: nie składować ze środkami spożywczymi.

Zapoznać się z treścią karty charakterystyki.

Opróżnione, nieoczyszczone opakowania mogą zawierać pozostałości produktu.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych.

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### Krajowe wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy:

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2018 poz. 1286 ze zm.)

Najwyższe dopuszczalne stężenie: (NDS i NDSch)

- dla produktu nie oznaczono.

DNEL (Dopuszczalny Poziom Niepowodujący Zmian) – brak danych dla produktu

dla reaction mass of 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H -isothiazol-3-on

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

## PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 5/10

Pracownicy / konsumenci - Droga narażenia Inhalacyjna - Wartość 0,02 mg/m<sup>3</sup> – Wpływ Przewlekłe skutki miejscowe

Pracownicy - Droga narażenia Inhalacyjna – Wartość 0,04 mg/m<sup>3</sup> – Wpływ Krótkotrwałe skutki miejscowe

PNEC (poziom nie powodujący zmian w środowisku) – brak danych dla produktu  
dla reaction mass of 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H -isothiazol-3-on

| Droga narażenia                           | Wartość     | Określenie wartości | Źródło |
|-------------------------------------------|-------------|---------------------|--------|
| Woda (okresowy wyciek)                    | 3,39 µg/l   | ----                | ----   |
| Woda morska                               | 3,39 µg/l   | ----                | ----   |
| Mikroorganizmów w oczyszczalniach ścieków | 0,23 mg/l   | ----                | ----   |
| Osady śladowe                             | 0,027 mg/kg | ----                | ----   |
| Osady morskie                             | 0,027 mg/kg | ----                | ----   |
| Gleba (rolna)                             | 0,01 mg/kg  | ----                | ----   |

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Stosowne techniczne środki kontroli:

Zapewnić skuteczną wentylację/wietrzenie, szczególnie przy wykonywaniu prac w ograniczonej przestrzeni, w celu utrzymania stężenia czynników szkodliwych w powietrzu poniżej ustalonych wartości dopuszczalnych stężeń.

Miejscowy wyciąg jest preferowany, ponieważ umożliwia kontrole emisji u źródła i zapobiega rozprzestrzenianiu się na cały obszar pracy.

Unikać kontaktu z oczami i ze skórą.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

#### Indywidualne środki ochrony:

Konieczność zastosowania i dobór odpowiednich środków ochrony indywidualnej powinny uwzględniać rodzaj zagrożenia stwarzanego przez produkt, warunki w miejscu pracy oraz sposób postępowania z produktem. Środki ochrony powinny spełniać wymagania określone w normach i przepisach. Zapewnić, aby na stanowisku pracy lub w jego pobliżu znajdowały się łatwy dostęp do bieżącej wody.



#### Ochrona oczu lub twarzy:

Należy stosować okulary ochronne z bocznymi osłonkami lub gogle. Wybór odpowiednich ochron powinien być dokonany na podstawie znanego lub przewidywanego poziomu narażenia.



#### Ochrona dróg oddechowych

W normalnych warunkach stosowania, przy dostatecznej wentylacji (poniżej NDS) nie jest wymagana. Wybór odpowiednich ochron powinien być dokonany na podstawie znanego lub przewidywanego poziomu narażenia, zagrożenia stwarzanego przez produkt lub składniki produktu oraz limitów bezpiecznej pracy wybranego respiratora. W przypadku tworzenia się pyłu należy używać maski z filtrami.

#### Ochrona skóry

##### Ochrona rąk



Należy stosować rękawice ochronne odporne na działanie substancji chemicznych. Zalecany materiał rękawic: kauczuk neoprenowy. Wyboru rękawic należy dokonać z uwzględnieniem czasu przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

Zaleca się regularne kontrolowanie stanu rękawic i ich wymianę, jeśli wystąpią jakiegokolwiek oznaki ich zużycia lub uszkodzenia.



#### Ochrona ciała

Należy stosować ubrania ochronne, buty. Rodzaj wyposażenia ochronnego musi być dobrany odpowiednio do stężenia i ilości niebezpiecznej substancji w konkretnym środowisku pracy.

**Zagrożenie termiczne** – nie dotyczy

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

## PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 6/10

### Kontrola narażenia środowiska

Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami praw o ochronie środowiska.

### Techniczne środki ochronne

Należy dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy.

Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji i wód gruntowych.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i higieny

Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Przed przerwą i po zakończeniu pracy dokładnie umyć ręce. Zapewnić techniczne środki zapobiegające skażeniu środowiska.

### Uwaga:

Stosowane środki ochrony osobistej powinny spełniać wymogi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| Stan skupienia:                      | Gęsta ciecz         |
| Kolor                                | Zależny do pigmentu |
| Zapach                               | Brak danych         |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia    | Brak danych         |
| Temperatura wrzenia                  | Brak danych         |
| Palność materiałów                   | Brak danych         |
| Dolna i górna granica wybuchowości   | Brak danych         |
| Temperatura zapłonu                  | Brak danych         |
| Temperatura samozapłonu              | Brak danych         |
| Temperatura rozkładu                 | Brak danych         |
| pH                                   | 8,5-10              |
| Lepkość kinetyczna                   | Brak danych         |
| Rozpuszczalność                      | Rozpuszcza się      |
| Współczynnik podziału n-oktanol/woda | Brak danych         |
| Względna gęstość pary                | Brak danych         |
| Gęstość/ gęstość względna            | Brak danych         |
| Prężność pary                        | Brak danych         |
| Charakterystyka cząsteczek           | Brak danych         |

### 9.2. Inne informacje

|                                                  |             |
|--------------------------------------------------|-------------|
| Informacje dotyczące klasy zagrożenia fizycznego | Brak danych |
| Inne właściwości bezpieczeństwa                  | Brak danych |

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Brak reakcji niebezpiecznych, o ile zalecenia dotyczące magazynowania i obchodzenia się z produktem będą przestrzegane.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Trwały podczas przechowywania w zalecanych warunkach (patrz sekcja 7).

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Wysokiej temperatury, bezpośredniego działania promieni słonecznych.

### 10.5. Materiały niezgodne

Silne utleniacze i mocne kwasy.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W normalnych warunkach magazynowania i użytkowania, nie powinien nastąpić niebezpieczny rozkład produktu.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

## PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 7/10

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje na temat klas zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

##### **Toksyczność ostra:**

Dla produktu brak danych

##### **Działania żrące/drażniące na skórę:**

Na podstawie dostępnych danych produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji dla tej klasy zagrożenia.

##### **Poważne uszkodzenie oczu/ działania drażniące na oczy:**

Na podstawie dostępnych danych produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji dla tej klasy zagrożenia.

##### **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:**

Może powodować wystąpienie reakcji alergiczne.

##### **Działania rakotwórcze:**

Na podstawie dostępnych danych produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji dla tej klasy zagrożenia.

##### **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:**

Na podstawie dostępnych danych produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji dla tej klasy zagrożenia.

##### **Szkodliwe działanie na rozrodczość:**

Na podstawie dostępnych danych produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji dla tej klasy zagrożenia.

##### **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:**

Na podstawie dostępnych danych produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji dla tej klasy zagrożenia.

##### **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane:**

Na podstawie dostępnych danych produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji dla tej klasy zagrożenia.

##### **Zagrożenie spowodowane aspiracją:**

Na podstawie dostępnych danych produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji dla tej klasy zagrożenia.

##### **Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia:**

**Kontakt z oczami:** może powodować podrażnienie, zaczerwienienie oczów.

**Kontakt ze skórą:** może powodować podrażnienie skóry.

**Połknięcie:** może powodować podrażnienie przewodu pokarmowego.

**Drogi oddechowe:** opary produktu w wyższych stężeniach, w niedostatecznie wentylowanym miejscu mogą powodować podrażnienie błon śluzowych dróg oddechowych.

##### **Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi:**

Brak danych.

##### **Opóźnione, bezpośrednie oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia:**

Brak danych.

##### **Skutki wzajemnego oddziaływania**

Brak danych

##### **Brak szczegółowych danych**

Brak danych

##### **Mieszanie**

reaction mass of 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H -isothiazol-3-on

| Droga narażenia         | Parametr ATE | Wartość   | Czas trwania ekspozycji |
|-------------------------|--------------|-----------|-------------------------|
| Drogą pokarmową         | ATE          | 100 mg/kg |                         |
| Skóra                   | ATE          | 50 mg/kg  |                         |
| Inhalacyjna (pary)      | ATE          | 0,5 mg/l  | 4 godz                  |
| Inhalacyjna (pyły/mgły) | ATE          | 0,05 mg/l | 4 godz                  |

##### **Informacje dotyczące mieszanin a informacje dotyczące substancji**

Brak danych

#### 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

##### **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Brak danych

##### **Inne informacje**

Brak danych

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne \*

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

### PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 8/10

#### 12.1. Toksyczność

Brak danych dla produktu.

mieszanina: 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-on i 2-metylo-2H-izotiazol-3-on (3:1)

EC<sub>50</sub> / 72 h 0,048 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

EC<sub>50</sub> / 48 h 0,1 mg/l (Dafnie)

0,0052 mg/l (Skeletonema costatum)

LC<sub>50</sub> / 96 h 0,22 mg/l (Onchorhyncus mykiss)

NOEC / 48 h 0,00064 mg/l (Skeletonema costatum)

NOEC / 21 d 0,004 mg/l (Dafnie)

NOEC / 28 d 0,098 mg/l (Onchorhyncus mykiss)

NOEC / 72 h 0,0012 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

EC<sub>50</sub> / 3 h 7,92 mg/l (Organizmy ściekowe)

EC<sub>20</sub> / 3 h 0,97 mg/l (Organizmy ściekowe)

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych dla produktu i substancji zawartych w produkcie.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych dla produktu i substancji zawartych w produkcie.

#### 12.4. Mobilność w glebie

Brak danych dla produktu i substancji zawartych w produkcie.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie zawiera substancji spełniających kryteria PBT lub vPvB zgodnie z zał. XIII rozp. REACH.

#### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak danych dla produktu i substancji zawartych w produkcie.

#### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Nie dopuszczać do przedostania się do wód, ścieków i gleby.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów \*

##### Produkt

Odpadowego produktu nie należy odprowadzać do kolektora sanitarnego. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska. Odpadowy produkt unieszkodliwiać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

##### Opakowanie

Odzysk / recykling / likwidację odpadów opakowaniowych przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zużyte opakowania przekazać do uprawnionego przedsiębiorstwa.

##### Kod odpadu

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012r. o odpadach (Dz. U. 2023 poz. 1587 ze zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

15 01 02 Opakowania z tworzyw sztucznych.

UWAGA: Tylko opakowania całkowicie opróżnione i oczyszczone mogą być przeznaczone do recyklingu!

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

|                                          | ADR/RID | IMO/IMGD/ |
|------------------------------------------|---------|-----------|
| 14.1. Numer UN (numer ONZ)               | ---     | ---       |
| 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN     |         | ---       |
| 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie | ---     | ---       |
| Kod klasyfikacyjny                       | ---     | ---       |
| Nalepka ostrzegawcza nr                  | ---     | ---       |
| 14.4. Grupa pakowania                    | ---     | ---       |
| 14.5. Zagrożenia dla środowiska          | ---     | ---       |

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

## PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 9/10

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Należy zawsze transportować w zamkniętych pojemnikach, które znajdują się w pozycji pionowej i są zabezpieczone. Należy się upewnić, że osoby transportujące produkt wiedzą, co należy czynić w przypadku wypadku.

### 14.7. Transport morski luzem zgodnie instrumentami IMO

Nie dotyczy

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny \*

Kartę wykonano zgodnie z:

- Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 PEiR z dnia 18.12.2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE ze zm.
- Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 z dnia 16.12.2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 – ze zm.
- Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) 2024/197 z dnia 19 października 2023 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w odniesieniu do zharmonizowanej klasyfikacji i oznakowania niektórych substancji
- Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 z dnia 16.12.2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 – ze zm.
- Rozporządzeniem Komisji (WE) NR 790/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.
- Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20.05.2010r; z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
- Ustawą z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2022 poz. 1816).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. 2015 poz. 284 ze zm.).
- Rozporządzeniem Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2018 Nr, poz. 1286 ze zm.).
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2023 poz. 1587 ze zm.) oraz oraz rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).
- Klasyfikacją towarów niebezpiecznych zgodnie z Umową Europejską dotyczącą międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR).
- Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. (Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650 z zm).
- Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych. (Dz. U. z 2016r. poz. 1488).

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Niedostępna.

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Pełny tekst zwrotów H

Eye Dam. 1 - Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy, kategoria 1

Acute Tox. 2, 3 - Toksyczność ostra, kategoria 2, 3

Skin Sens. 1A – Działanie uczulające na skórę, kategoria 1A

Skin Corr. 1C - Działanie żrące/drażniące na skórę, kategoria 1C

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

Na podstawie rozporządzenia Komisji (UE) nr 878/2020 z dnia 18.06.2020 r.

**JURGA®**

### PAPA W PŁYNIE

Data wydania: 04.2023

Data aktualizacji: 10.2025

Wersja 3

Strona: 10/10

Met. Corr. 1 - Substancje powołujące korozję metali, kategoria zagrożenia 1

Aquatic Acute 1 - Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie ostre, kat 1

Aquatic Chronic 1 - Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego – zagrożenie przewlekłe, kat 1

H330 - Wdychanie grozi śmiercią

H310 - Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą.

H301 - Działa toksycznie po połknięciu.

H318 – Powoduje poważne uszkodzenie oczu

H314 - Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H317 – Może powodować reakcję alergiczną skóry

H290 - Może powodować korozję metali

H400 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

H410 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki

#### **Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki**

**NDS** - najwyższe dopuszczalne stężenia substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy

**NDSch** - najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe

**Numer UN** - Numer rozpoznawczy materiału (numer ONZ, numer UN)

**ADR** - europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych,

**IMO** - Międzynarodowa Organizacja Morska

**RID** - regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych,

**ADN** - europejskie porozumienie w spr międzynarodowych przewozów materiałów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi

**IMDG** - międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych

**ICAO** - Instrukcje Techniczne dla Bezpiecznego Transportu Materiałów Niebezpiecznych Droga Powietrzną

#### **Inne źródła informacji**

**IUCLID** International Uniform Chemical Information Database

**ESIS** European Chemical Substances Information System

#### **Inne informacje:**

Zawarte w karcie charakterystyki informacje oparte o obecny stan wiedzy, mają za zadanie opisanie produktu z punktu widzenia przepisów prawnych w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska. Nie powinny być rozumiane jako gwarancja określonych właściwości.

W przypadku, gdy warunki stosowania produktu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie spada na użytkownika.

Użytkownik jest odpowiedzialny za stworzenie warunków bezpiecznego używania produktu i to on bierze na siebie odpowiedzialność za skutki wynikające z niewłaściwego stosowania niniejszego produktu.

**W przypadku mieszanin wskazanie, którą z metod oceny informacji, o których mowa w art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, wykorzystano w celu dokonania klasyfikacji: \***

Obliczenie stopnia zagrożenia powodowanego przez tę mieszaninę wykonano przy zastosowaniu metody obliczeniowej, wagi dowodów, wykorzystując opinie ekspertów, zgodnie z 1272/2008 Załącznik I, wając wszystkie dostępne informacje mające wpływ na określenie zagrożeń stwarzanych przez mieszaninę, oraz zgodnie z 1907/2006 Załącznik XI.

#### **Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych: \***

Podstawowe dane dotyczące obliczania zagrożeń zaczerpnięto z oficjalnej zaktualizowanej europejskiej listy klasyfikacyjnej, 1272/2008 Załącznik I ze zm.

Z drugiej strony, gdy danych takich brakowało, posłużono się dokumentacją, na której opierała się ta oficjalna klasyfikacja, np. IUCLID (International Uniform Chemical Information Database). Z trzeciej strony, wykorzystano informacje pochodzące od dostawców środków chemicznych. Jeśli, mimo to, wiarygodnych źródeł nie znaleziono, zagrożenia oceniano w oparciu o opinie ekspertów na podstawie znanych właściwości podobnych substancji i zgodnie z zasadami podanymi w 1907/2006 i 1272/2008.

**W przypadku aktualizacji karty charakterystyki zamieszcza się wyraźne informacje, gdzie w porównaniu do poprzedniej wersji karty charakterystyki wprowadzono zmiany, chyba że informacje takie podano w innym miejscu karty charakterystyki, wraz z objaśnieniami zmian, w przypadku gdy jest to konieczne. Dostawca substancji lub mieszaniny zachowuje objaśnienia zmian i przedstawia je na żądanie.**

Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej oznaczono \*